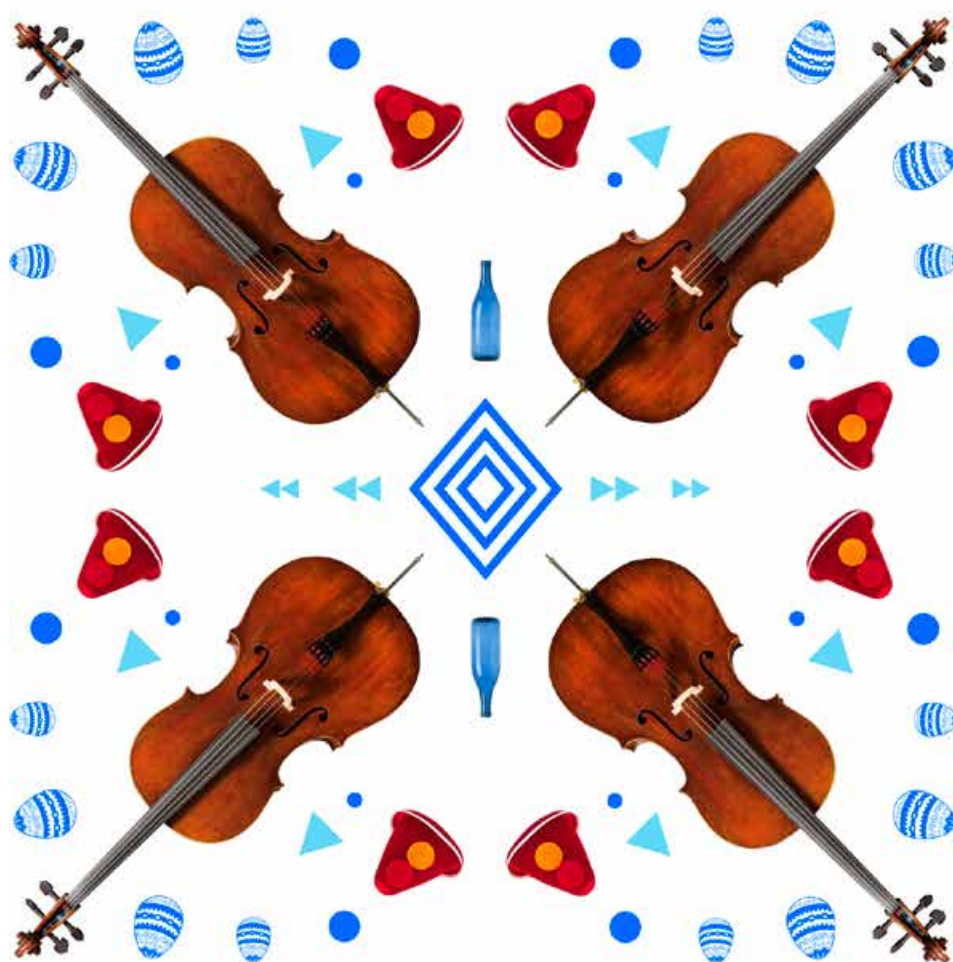




ASAF

ÅRSRAPPORT 2013

Anders Sveaas' Almennyttige Fond





Innhold

Presentasjon/Søknader	4
Prosjekter vi har støttet i 2013	7
Instrumentene	8
Musikerne	14
Årsberetning	16
Resultatregnskap	18
Balanse	19
Noter	20
English summary	22



Presentasjon av Anders Sveaas' Almennyttige Fond (ASAF)

Formålet med fondet er å yte bidrag til allmennyttige og veldedige formål, særlig organisasjoner uten relevant offentlig støtte, og til unge norske musikere, gjennom stipend og utlån av strykeinstrumenter.

ASAF eier en samling strykeinstrumenter som fortrinnsvis lånes ut til fremstående unge, norske talenter. For tiden spiller følgende musikere på fondets instrumenter.



Mari Silje Samuelsen: G.B. Guadagnini fiolin fra 1773
Christopher Tun Andersen: G.B. Guadagnini fiolin fra 1753
David Coucheron: A. Stradivarius fiolin fra 1725
Catharina Chen: D. Montagnana fiolin fra 1730-40
Håkon Samuelsen: F. Ruggieri cello fra 1687
Fredrik Schøyen Sjölin: F. Ruggieri cello fra 1688
Soon-Mi Chung: G.B. Guadagnini bratsj fra 1743-45

Fondsstyret består av Christen Sveaas (styreformann), advokat Carl J. Hambro (viseformann), Annette Vibe Gregersen (forretningsfører), Torhild Munthe-Kaas og advokat Erik Wahlstrøm (styreformann i Stiftelsen Kistefos-Museet).

Bysten av Konsul Anders Sveaas, stifteren av AS Kistefos Træsliberi i 1889, ble laget i 2001 av Nils Aas. Den er en del av skulpturparken på Kistefos-Museet på Jevnaker.

SØKNADER

For søknader til fondet se www.legatsiden.no

Skriftlige søknader mottas kun i perioden 1.- 31. mai hvert år. Det finnes ikke eget søknadsskjema.

Søknader sendes til Forretningsfører Annette Vibe Gregersen, Dorthes vei 18, 0287 Oslo. E-mail: avg@asaf.no

KONTAKT

Forretningsfører Annette Vibe Gregersen,
Dorthes vei 18, 0287 Oslo.
E-mail: avg@asaf.no

For informasjon om Kistefos AS,
se www.kistefos.no

For informasjon om Kistefos-Museet,
se www.kistefos.museum.no

For informasjon om AS Kistefos Træsliberi,
se www.kistefos-tre.no



Bogstad Gård

Fondet har i 2013 utbetalt stipend og bidrag til:



Linderud Gård

Stiftelsen Kirkens Bymisjon "Engleproduksjon"

Stiftelsen Kirkens Bymisjon "Møtestedet"

Linderud Gård

Sykehusklovnene

Risør kammermusikkfest 2013

Bogstad gård - restaurering av værelser i anledning Grunnlovsjubiléet

Peder Barratt-Due stipend musikkstudier i USA

Studiestipend til Christian Tun Andersen (fiolinist)

Corneliastiftelsen - til kjøp av pc til kreftsyke barn

Operasjon Ved - Oslo

Julevin til syke- og gamle hjem i Oslo

Påskepakker til barneavdelingene på sykehus i Oslo

Ungdomssymfonikerne

Kon-Tiki Classical Music fest 2013

Dronning Sonja Internasjonale Musikkonkurranse

Fortidsminneforeningen,

avd. Oslo Akershus, "Bygningsverndagen" 2013



"Engleprosjektet"
(Kirkens Bymisjon)

Kon-Tiki Classical Music Fest 2013



Blant de prosjekter vi har støttet i 2013 finner vi:

Engelen er laget av en arbeider i "Lønn som Fortjent", Bymisjonens arbeidstilbud til mennesker som lever med et rusproblem". (fra Bymisjonens hjemmeside)

Linderud gård: ASAF bidrar til gjennomføring av tre hageprosjekter og restaurering av ballsalen. I juni 2013 ble åpningen av den nye rosehagen markert med mottagelse og omvisning for publikum. Linderud gård kan spores tilbake til 1100 tallet. Linderud Herregård kunne feire 300 år i 2013.

Sykehusklovnene: Vi kjenner alle til humorens og latterens generelle helsebringende effekt, og hvorledes humor kan bidra til å sette til side det som er vanskelig, om enn bare for en liten stund. Det er derfor med entusiasme og glede vi også støtter "Sykehusklovnene".

Kon-Tiki Classic Music Fest er en årlig klassisk musikkfestival i august på Norsk Maritimt Museum i Oslo med norske og internasjonale toppartister. Det er søskenparet og musikerne Julie og David Coucheron som står bak dette populære arrangementet.

Fortidsminneforeningen Oslo og Akershus: "Bygningsverndagen" arrangeres årlig under Kulturminndagene i september på Vøienvolden Gård.

"Sykehusklovnene"



Instrumentene

ASAF eier en samling strykeinstrumenter, fioliner og celli som lånes ut til fremstående unge, norske talenter. Her følger en presentasjon av instrumentene og instrumentmakerne.

Omtale av instrumentmakerne er hentet fra:
1. Lütgendorff, Willibald L. Frh. V., Die Geigen - und Lautenmacher vom Mittelalter bis zur Gegenwart, 1990, Hans Schenider Tutzing. Fritt oversatt.
2. Red. Cappelens, Cappelens musikkleksikon, bind 3 og 6, 1978. J.W. Cappelens Forlag AS, Oslo.

A. Stradivarius, fiolin, Cremona 1725



Foto:
Thomas Widerberg

* Lengde 35,7 cm
* Bredde 16,7/20,7 cm

Fiolinen tilhørte tidligere (til 1985)
Mrs. G. Tantoco, Manila,
Filippinene

Antonio Stradivarius 1644–1737

Stradivarius, Antonio italiensk fiolinbygger (1644 eller 1648/49-18.12.1737), er ved siden av Guarneri del Gesù den dyktigste og høyest vurderte fiolinmaker til alle tider, hvis arbeider er uovertrufne.

Antonio Stradivarius stammet fra en gammel patrisierfamilie i Cremona og kom i lære hos N. Amati. Da han giftet seg i 1667, etablerte han sitt eget verksted, og i 1680 skaffet han seg en egen eiendom i hjembyen. Stradivarius' ry som fremragende fiolinbygger spredte seg vidt omkring, bestillinger strømmet inn fra fyrstehoff og formuende amatører, og Stradivarius ble snart en velsituert mann. Med enestående flid arbeidet han i 70 år med hjelp av sine to sønner, Francesco (1671-1743) og Omobono (1679-1742), samt C. Bergonzi. I tillegg til fioliner, bratsjer og celli laget han pochetter, viola da gamba og viola d'amore m.m. Man regner med at han laget over 1100 instrumenter.

Stradivarius laget sine første fioliner (den første med egen autograf er fra 1665) under innflytelse av Amati-skolen. Da han startet for seg selv, begynte han å eksperimentere med fiolinens oppbygging, dels rent empirisk, men tilsynelatende også etter nøyaktige akustiske prinsipper. Frem til 1684 arbeidet han mest med den mindre Amati-modellen som forbilde, men utformet den mer robust, mindre elegant. Materialet var riktignok av god kvalitet, men han la mindre vekt på utseendet. Årene 1684-90 skapte Stradivarius under innflytelse av Brescia-skolen (Maggini) modeller som skulle smelte dennes mørke fyldige klang sammen med Amatis lyse, brillante. Instrumentet ble flatere og større, treet ble valgt med største omhu og kresen sans for årringenes skjønnhet, lakken fikk sin perfekte glans i gullgult eller rødgult.

Årene 1700-1720 utgjør høydepunktet i Stradivarius produksjon. Til tross for at han stadig fornyet seg når det gjaldt materiale, dimensjoner, lakk osv., noe som gjør at alle hans instrumenter har sine spesielle særtrekk, var nå den karakteristiske Stradivarius modellen ferdig, og et stort antall av hans mest berømte fioliner ble laget i disse årene. Etter 1725 laget han færre instrumenter, og mer og mer av arbeidet ble overtatt av hans tre læregutter. Det siste instrumentet Stradivarius selv har signert, "Chant du cygne", "The Swan", er datert 1737 og er, til tross for at det er bygd av en 88-åring, et enestående konsertinstrument og et håndverksmessig mesterstykke.

Av Stradivarius store produksjon har man lyktes i å identifisere og lokalisere ca. 540 fioliner, 12 bratsjer og 50 celli.

D. Montagnana, fiolin Venezia 1730–40



* Lengde 35,5cm
* bredde 16,4/20,1 cm

Fiolinen er for tiden utlånt til
Catharina Chen.

(Foto: Thomas Widerberg)

Domenico Montagnana 1687–1750

Domenico Montagnana ble født ca 1687 i Lendinara, Italia. Han reiste i 1699 til Venezia og ble antagelig elev hos Matteo Goffriller. I 1711 ble han selvstendig og fra 1715 mester. Før 1720 laget han svært få instrumenter, men etter at han ble kjent, flerdoblet produksjonen hans seg.

Han bygget forskjellige typer fioliner, store, flate, hvelvede arbeider, som fremdeles fremstår som førsteklasses konsertinstrumenter. Andre fioliner har mindre dimensjoner, eller høyere ”hvelving”, i tråd med tidens preferanser. Montagnana ble mest kjent for

sine celli, som i dag anses for å være ideelle solo-instrumenter. Montagnanas lakk; fra rødoransje til brune fargetoner, anses for å gjøre hans instrumenter spesielt vakre, og bekrefter hans stilling som en av de ypperste mestre fra sin tid.

G. B. Guadagnini, bratsj, Piacenza 1745



* Lengde 39,8 cm,
* Bredde 19,2 cm/23,8 cm
Bratsjen er for tiden
utlånt til Soon-Mi Chung.
(Foto: Thomas Widerberg)

G. B. Guadagnini, fiolin, Torino 1773



* Lengde 35,5
cm, * bredde 16,7
cm/20,4 cm
Fiolinen er for
tiden utlånt til
Mari Silje
Samuelsen.
(Foto: Thomas
Widerberg)

G. B. Guadagnini, fiolin, Milano 1753



* Lengde 35,5 cm,
* Bredde 16,7 cm/20,4 cm
Fiolinen er for tiden utlånt
til David Coucheron.
(Foto: Thomas Widerberg)

Giovanni Battista Guadagnini 1711–1786

Guadagnini er en italiensk fiolinmakerslekt med virksomhet i flere italienske byer, bl.a. Piacenza, Milano, Parma, men først og fremst i Torino.

Som de viktigste representantene regnes Lorenzo G. (før 1695 – etter 1760) og hans sønn Giovanni Baptista (Giambattista) G. (1711-86). Begge disse gikk sannsynligvis i lære hos A. Stradivari. Familien levde

videre som betydelige instrumentmakere i Torino i flere generasjoner, og det siste medlemmet, Paolo G., gikk bort i 1942.

F. Ruggieri, cello,
Cremona 1688



Foto:

Thomas Widerberg

* Lengde 74,8 cm
* Bredde 35,4/25,7/44,2 cm

*Celloen er for tiden utlånt til
Fredrik Schøyen Sjölin.*

F. Ruggieri, cello,
Cremona 1687



Foto:

Thomas Widerberg

* Lengde 75,9 cm
* Bredde 35,2/24,6/44,5 cm

*Celloen er for tiden utlånt
til Håkon Samuelsen*

Francesco Ruggieri
1630–ca. 1695

*Francesco Ruggieri var høyst sannsynlig den første eleven til Nicolo Amati.
Ruggieri begynte i Amatis verksted ca 1630-32.*

Fra ca 1670 finner man flere signerte instrumenter som tydet på at de var selvstendige arbeider gjort av ham. Av hans arbeider er spesielt celliene høyt skattet. Han begynte å lage disse i den vanlige størrelsen som preget 1700-tallet, men begynte i ca. 1680, antagelig

som den første i Cremona, å utvikle en mindre modell som kjennetegner dagens norm. Man kjenner til fioliner som er laget av Ruggieri, men kun få bratsjer. Han døde (ca.) 1695.



G. B. Guadagnini fiolin 1753



A. Stradivarius fiolin 1725



Gamle Logen Januar 2013



INVITASJON TIL KONSERT

Et håndslag til musikken

Vi har den glede å ønske deg og din ledsager velkommen til samarbeidskonsert mellom: Sparebankstiftelsen DNB NOR og Anders Sveaas' Almennyttige Fond

i Gamle Logen søndag 13. januar 2013 kl. 18.

Våre musikere vil sammen med musikere fra Barratt Due musikk institutt fremføre:

Mozarts Sinfonia Concertante
og *Mendelssohns Strykeoktett*

Vi har gleden av å invitere våre gjester til et glass vin og kanapéer etter konserten.

Fri entré.

PÅMELDING:
Lisbet Stenseth
(Lisbet.Stenseth@sparebankstiftelsen.no)

Innen 21. desember 2012.

ASAF
ANDERS SVEAAS' ALMENNYTTIGE FOND

DEXTRA
MUSICA SPAREBANKSTIFTELSEN
DNB NOR

Samarbeidskonsert med Sparebankstiftelsen Dextra Musica

Det musikalske året 2013 ble innledet med en samarbeidskonsert mellom Dextra Musica og ASAF i Gamle Logen som var en gratis-konsert, åpen for alle. Det var svært mange som trosset bitende kulde denne kvelden i januar, for å nyte kammermusikk og mottagelse med vin og kanapeer. Det ble en meget vellykket konsert ledet an av ekteparet Soon-Mi Chung og Stephan Barratt-Due. Som en kuriositet kan det nevnes at de begge spiller på instrumenter laget av G.B. Guadagnini – hun på en bratsj fra 1743-45 (utlånt av ASAF) og han på en fiolin fra 1751 (utlånt av Dextra Musica). Det er ganske rørende å tenke på at disse ca. 270 år gamle instrumentene har funnet veien fra Italia til Norge, og har havnet hos vårt mest kjente musikerpar. Våre musikere synes det var veldig moro å være med på samarbeidskonserten og håper på en snarlig gjentakelse.

Alle våre musikere har hatt et omfattende nasjonalt og internasjonalt konsertprogram i 2013.

Våre musikere



Soon-Mi Chung spiller på en
G.B. Guadagnini bratsj 1743-45.
(foto: Morten Krogvold)



David Coucheron spiller på en
A. Stradivarius fiolin fra 1725.
(foto: J.D.Scott)



Catharina Chen spiller på en
D. Montagnana 1730-40.
(foto: Chen Zu Ting)



Fredrik Schøyen Sjölin spiller på en
F. Ruggieri cello fra 1688.
(foto: Nikolaj Lund)



Christopher Tun Andersen spiller på en
G.B. Guadagnini fiolin 1753
(foto: Jetta Deplazes)



Mari Silje Samuelsen
spiller på en
G. B. Guadagnini 1773
fiolin.

Håkon Samuelsen
spiller på en
F. Ruggieri 1687
cello.
(foto: Charlotte Spetalen)

Se mer om våre musikere på: www.asaf.no

Årsberetning for Anders Sveaas' Almennyttige Fond 2013

Anders Sveaas' Almennyttige Fond (ASAF) er et veldedig fond med sete i Oslo.

Formål:

Fondets hovedformål er å yte bidrag til allmennyttige og veldedige formål, herunder blant annet å eie, forvalte og låne ut musikkinstrumenter til fremragende norske utøvere og talenter.

Fondets økonomi:

Fondets økonomi er meget god. Utdelingene i 2013 utgjorde NOK 1,7 mill., mot NOK 2,1 mill. året før. En rekke nye prosjekter ble tilgodesett, se under.

Fondets inntekter eksklusive gaven på NOK 5 mill. utgjorde i 2013 NOK 1,4 mill., mot NOK 1,8 mill. året før. Nedgangen på ca. 23% skyldes urealiserte tap i verdipapirporteføljen. Fondets driftskostnader økte med 26 % til 0,8 mill. fra NOK 0,6 mill. i 2012. Fondet har som langsiktig strategi å øke sine utdelinger og sett over en 5 årsperiode har utdelingene økt fra NOK 0,4 mill. i 2009 til NOK 1,7 mill. i 2013.

Fondets balanseførte egenkapital utgjør NOK 53,1 mill. pr. 31. desember 2013. I 2013 mottok fondet NOK 5 mill. i gave fra Christen Sveaas.

Samlingens antikke italienske strykeinstrumenter antas å ha en betydelig merverdi sammenlignet med balanseført verdi.

Fondet har i 2013 utbetalt stipend og bidrag til:

- Stiftelsen Kirkens Bymisjon "Engleproduksjon"
- Stiftelsen Kirkens Bymisjon "Møtestedet"
- Akershusmuseet; Linderud Gård
- Sykehusklovnene
- Kistefos Museet - div. prosjekter, herunder bevaring av de industrihistoriske samlingene
- Risør kammermusikkfest 2013
- Bogstad Gård - restaurering av værelser i anledning Grunnlovsjubiléet
- Studiestipend til Christopher Tun Andersen
- Corneliastiftelsen - til kjøp av pc til kreftsyke barn
- Operasjon Ved – Oslo
- Julevin til syke- og gamle hjem i Oslo
- Påskepakker til barneavdelingene på sykehus i Oslo
- Ungdomssymfonikerne
- Kon-Tiki Classical Music Fest 2013
- Dronning Sonja Internasjonale Musikkonkurranse
- Fortidsminneforeningen, avd. Oslo Akershus, "Bygningsverndagen" 2013

Fondet hadde et årsoverskudd på NOK 3,9 mill. i 2013, mot NOK 1,1 mill. i 2012. Fondets resultater varierer med bl.a. avkastningen på finansporteføljen. Årets overskudd vedtas overført til fri egenkapital.

Fondets instrumentsamling:

Fondets instrumentsamling omfatter følgende antikke italienske strengeinstrumenter som er utlånt som følger;

- Antonio Stradivarius fiolin 1725 - David Coucheron
- G.B. Guadagnini fiolin 1753 - Christopher Tun Andersen
- G.B. Guadagnini fiolin 1773 - Mari Silje Samuelsen
- D. Montagnana fiolin 1730-40 - Catharina Chen
- G.B. Guadagnini bratsj 1743-1745 - Soon-Mi Chung
- F. Ruggieri cello 1687 - Håkon Samuelsen
- F. Ruggieri cello 1688 - Fredrik Schøyen Sjölin

Fondet inngikk i 2011 en forvaltningsavtale med en privat eier vedrørende en Antonio Stradivarius cello fra 1707. Celloen er etter sigende blant de 25 best bevarte Stradivarius celli i verden og er for tiden utlånt til den unge danske fremragende cellist Andreas Brantelid.

Styrets sammensetning og arbeid:

Styret har i 2013 bestått av: Christen Sveaas (styreformann), Carl J. Hambro (viseformann), Annette Vibe Gregersen (forretningsfører), Torhild Munthe-Kaas og Erik Wahlstrøm.

Styret har effektivt avviklet en rekke møter, og fattet flere beslutninger ved bruk av e-post og månedsrapporter gjennom hele året. Det har vært arbeidet med flere prosjekter med tanke på støtte, samt forvaltning og utlån av instrumenter. En oversikt over vedtatte prosjekter i 2013 er ført i egen protokoll undertegnet av styret.

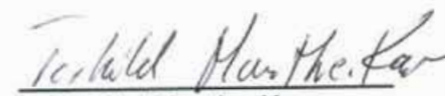
Fondet har en kvinne ansatt på deltid og likestilling er ivarettatt på styreplan. Fondets virksomhet påvirker ikke det ytre miljø negativt, men styret anser at mange av fondets bidrag er til stor glede for mange. Styret bekrefter at forutsetningen for videre drift er til stede, og årsregnskapet for 2013 er satt opp under denne forutsetning. Årsregnskapet gir et rettviseende bilde av fondets eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

Oslo, 28.4. 2014.


Christen Sveaas
Styreformann


Carl J. Hambro
Viseformann


Annette Vibe Gregersen
Styremedlem og forretningsfører


Torhild Munthe-Kaas
Styremedlem


Erik Wahlstrøm
Styremedlem

ANDERS SVEAAS' ALMENNYTTIGE FOND

RESULTATREGNSKAP

(Beløp i hele kr)

	Note	2013	2012
DRIFTSINNTEKTER			
Mottatt i.h.t. gavebrev	2	5.000.000	2.000.000
Utbytte		0	178.456
Renteinntekter		960.594	1.001.166
Gevinst ved realisasjon av aksjer og obligasjoner		979.775	660.602
Tap ved realisasjon av aksjer og obligasjoner		-55.000	-50.621
(Nedskrivning)/reverserte nedskrivninger av aksjer og obligasjoner		-510.128	0
Annen finanskostnad		-1.016	-887
Sum driftsinntekter		6.374.225	3.788.716
DRIFTSKOSTNADER			
Lønn og styrehonorarer	3	410.453	80.000
Annen driftskostnad	4	399.113	560.706
Sum driftskostnader		809.566	640.706
Driftsresultat før utdelinger		5.564.659	3.148.010
UTDELTE STIPEND OG BIDRAG	5	1.706.315	2.054.002
ARSRESULTAT		3.858.344	1.094.008
Overføringer			
Overført til (fra) fri egenkapital		3.858.344	1.094.008
Sum overføringer		3.858.344	1.094.008

ANDERS SVEAAS' ALMENNYTTIGE FOND

BALANSE

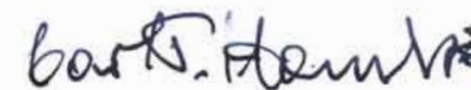
(Beløp i hele kr)

	Note	31.12.2013	31.12.2012
EIENDELER			
ANLEGGSMIDLER			
Instrumenter	6	37.174.247	37.174.247
Finansielle anleggsmidler		3.490.000	8.990.000
Sum anleggsmidler		40.664.247	46.164.247
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Opptjente renter		253.640	610.651
Sum fordringer		253.640	610.651
Finansielle omløpsmidler	7	3.643.160	1.849.471
Bankinnskudd, kontanter o.l.		8.661.686	673.585
Sum omløpsmidler		12.558.485	3.133.707
SUM EIENDELER		53.222.732	49.297.953
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
Grunnkapital	8	4.400.000	4.400.000
Fri egenkapital	8	48.650.148	44.791.803
Sum egenkapital	8	53.050.148	49.191.803
GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Skyldig offentlige avgifter		45.910	32.400
Leverandører		36.500	17.750
Annen kortsiktig gjeld		90.174	56.000
Sum gjeld		172.584	106.150
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		53.222.732	49.297.953

Oslo, 28.4. 2014 .



Christen Sveaas
Styrets formann



Carl J. Hambro
Viseformann



Annette Vibe Gregersen
Styremedlem og forretningsfører



Torhild Munthe-Kaas
Styremedlem



Erik Wahlstrøm
Styremedlem

ANDERS SVEAAS' ALMENNYTTIGE FOND

Noter til regnskapet

Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Inntektsføring
Renteinntekter inntektsføres etter hvert som de opptjenes. Utbytte på aksjer inntektsføres når de mottas. Gevinster ved salg av aksjer resultatføres på det tidspunktet risiko og rettigheter knyttet til de solgte aksjene har gått over på kjøper (transaksjonstidspunktet). Mottatte gaver inntektsføres til verdien av gaven på transaksjonstidspunktet.

Omløpsmidler/Kortsiktig gjeld
Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Anleggsmidler/Langsiktig gjeld
Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost og avskrives ikke.

Finansielle anleggsmidler
Finansielle anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost med mindre nedskrivning er nødvendig. Nedskrivning foretas kun dersom verdifallet skyldes årsaker som ikke kan antas å være forbigående og det må anses nødvendig etter god regnskapsskikk. Nedskrivninger reverseres når grunnlaget for nedskrivning ikke lenger er tilstede.

Note 2 - Mottatte gaver

Fondet har i 2013 mottatt gavebrev på tilsammen NOK 5 mill. fra Fondets styreformann Christen Sveaas (2012: NOK 2 mill.).

Note 3 - Lønn og Honorarer

Selskapets forretningsfører og styremedlem Annette Vibe Gregersen har fra 2013 vært ansatt på deltid i stiftelsen.

	2013	2012
Honorar til styret	105.000	80.000

Fondet har kun en deltidsansatte og omfattes således ikke av lov om obligatorisk tjenestepensjon. Forretningsfører har i 2013 mottatt lønn på NOK 242.440 samt NOK 50.750 (inkl. mva) i honorar. I tillegg har forretningsfører mottatt styrehonorar på NOK 20.000.

Revisjonshonorar	26.000	24.750
Revisjon - diverse bistand	0	3.375

Note 4 - Driftskostnader	2013	2012
Honorar forretningsførsel	50.750	279.125
Juridisk bistand	24.750	12.250
Revisjon og regnskap	44.750	46.875
Vedlikehold instrumenter	18.407	48.768
Forsikringspremie	64.037	93.545
Andre kostnader	196.419	80.143
Sum driftskostnader	399.113	560.706

Styremedlem Erik Wahlstrøm har fakturert NOK 24.750 (inkl. mva) for juridisk bistand i 2013. Honorar og lønn for forretningsførsel til Annette Vibe Gregersen og for juridisk bistand til Erik Wahlstrøm er fastsatt i overensstemmelse med retningslinjer for slike honorarer til styremedlemmer, fastsatt av styret 17. juni 2008.

Note 5 - Utdelt stipend og bidrag	2013	2012
Det er utbetalt følgende stipend og bidrag:		
Stiftelsen Kirkens Bymisjon "Engleproduksjon"	100.000	-
Stiftelsen Kirkens Bymisjon "Møtestedet"	200.000	-
Akershusmuseet (Linderud Gård)	209.935	320.856
Sykehusklovnene	100.000	-
Kistefos Museet - div. prosjekter, herunder bevaring av de		
industrihistoriske samlingene	257.000	248.723
Risør kammermusikkfest 2013	100.000	100.000
Bogstad gård - restaurering av værelser i anledning Grunnlovsjubiléet	70.000	135.000
Studiestipend til Christian Tun Andersen	50.000	-
Corneliastiftelsen - til kjøp av pc til kreftsyke barn	50.000	50.000
Operasjon Ved - Oslo	50.000	50.000
Julevin til syke- og gamlehjern i Oslo	119.380	119.423
Påskepakker til bameavdelingene på sykehus i Oslo	50.000	50.000
Ungdomssymfonikerne	100.000	100.000
Kon-Tiki Classical Music fest 2013	50.000	50.000
Dronning Sonja Internasjonale Musikkonkurranse	100.000	100.000
Fortidsminneforeningen, avd. Oslo Akershus, "Bygningsvermdagen" 2013	100.000	100.000
Peder Barratt-Due stipend musikkstudier i USA	-	50.000
Sølvforeningen 2000 - til utgivelse av boken "Norsk Sølv"	-	200.000
Kunstdokumentaren "Broene til Toscana" - om norske kunstnere		
som hentet hjem marmor fra Carrara i Toscana	-	25.000
Restaurering av "Diamanten" - det gamle "starthuset" fra Holmenkollbakken	-	100.000
"Boken om Odnes" fra Søndre Land kommune	-	15.000
Norsk institutt for naturforskning (NINA) - bok om gauper	-	200.000
Grieg Trio	-	40.000
Sum utdelt stipend og bidrag	1.706.315	2.054.002

Stiftelsen har pr. 31. desember 2013 vedtatt bidrag for utbetaling i 2014-2015 på tilsammen ca. NOK 1,7 mill.

Note 6 - Strykeinstrumenter

	Strykeinstrumenter
Kost 01.01.2013	37.174.246
Tilgang	0
Kost 31.12.2013	37.174.246

Strykeinstrumentenes mottatt som gave er balanseført til verdien anslått på gavemottakstidspunktet.

Basert på mottatte takster er markedsverdien av samtlige instrumenter høyere enn bokført verdi.

Note 7 - Finansielle eiendeler

	Kost	Balanseført verdi
Omløpsmidler		
Aksjer	4.208.288	3.643.160

Aksjeporteføljen er samlet nedskrevet til markedsverdi.

Note 8 - Egenkapital

	Grunnkapital	Fri egenkapital	Sum egenkapital
Egenkapital 01.01.13	4.400.000	44.791.803	49.191.803
Årets resultat		3.858.344	3.858.344
Egenkapital 31.12.13	4.400.000	48.650.148	53.050.148

English

summary

The aim of the Anders Sveaas` charitable foundation is to contribute to public and charitable purposes, especially organisations without relevant public fundings. Another goal is to support young talented Norwegian musicians through scholarships and instrument loans.

For this purpose, the foundation has a collection of string instruments in its possession.

The following musicians are currently involved in our loan scheme:

- › Mari Silje Samuelsen (G.B. Guadagnini violin from 1773)
- › Christopher Tun Andersen (G.B. Guadagnini violin from 1753)
- › David Coucheron (A. Stradivarius violin from 1725)
- › Catharina Chen (D. Montagnana violin from 1730-40)
- › Håkon Samuelsen (F. Ruggieri cello from 1687)
- › Fredrik Schøyen Sjölin (F. Ruggieri cello from 1688)
- › Soon-Mi Chung (G.B. Guadagnini viola from 1743-45)

For a presentation of the instruments and the musicians please see Instrumentene and Musikere.

If you have any questions concerning our foundation, please do not hesitate to contact us at avg@asaf.no.



ASAF

ANDERS SVEAAS' ALMENNYTTIGE FOND